

**ПРОБЛЕМЫ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ В ПРОЦЕССЕ
ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**МУАММОИ
ИСТИФОДАИ МАВОДИ ВИДЕОИ
ДАР РАВАНДИ ТАЪЛИМИ ЗАБОНҲОИ
ХОРИҶИ**

**ISSUES OF USING
VIDEO MATERIALS IN THE
PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE
EDUCATION**

Абдурахмонова Нигина Раимовна, соискатель кафедры социальной и профессиональной педагогики ГОУ “ХГУ имени акад. Б.Гафурова” (Таджикистан, Худжанд)

Абдурахмонова Нигина Раимовна, унвонҷӯи кафедраи педагогикаи иҷтимоӣ ва касбии МДТ “ДДХ ба номи акад.Б.Гафуров” (Тоҷикистон, Хучанд)

Abdurakhmonova Nigina Raimovna, applicant of social and professional chair of SEI «Khujand State University named after acad.B.Gafurov» (Tajikistan, Khujand),

E-mail: abdurakhmonova_nigina@mail.ru.

Ключевые слова: иноязычное образование, видеоматериалы, проблемы, нехватка компьютеров, информационно-коммуникационная компетенция, методика использования, отбор и организация содержания обучения

Статья посвящена проблемам использования видеоматериалов в процессе иноязычного образования. Подчеркивается, что инновационные технологии считаются мощным фактором, который формирует образовательную среду. Многие исследователи и учителя-практики отмечают эффективность современных технологий, в частности подчеркивается результативность применения образовательных видеоматериалов в аудитории посредством планшетов и компьютеров, подключённых к сети интернет. Отмечается, что при использовании видеоматериалов в иноязычном образовании развивается коммуникативная компетенция обучающихся, однако, применение видеоресурсов – непростая задача, решение которой требует от преподавателя не только определенной компьютерной грамотности, но также знания методики их использования. В статье автором сделана попытка раскрыть сущность проблем использования видеоматериалов в процессе иноязычного образования и осуществить поиск возможностей их решения.

Вожаҳои калидӣ: таҳсилоти забонӣ, видеомавод, муаммо, норасоии компютер, Интернет, салоҳияти иттилоотиву коммуникатсионӣ, усули истифодабарӣ, интиҳоб ва ташкили мундариҷаи таълим

Мақола ба баррасии мушкилоти истифодаи маводи видеои дар фароянди омӯзиши забони хориҷӣ тахассус ёфтааст. Тазаққур рафтааст, ки имрӯзтехнологияҳои инноватсионӣ омили тавоноии ташиаққули фазои таълим маҳсуб мешаванд. Бисёре аз муҳаққиқон ва омӯзгорони нуртаҷриба самаранокии технологияҳои муосирро қайд намуда, баҳусус самарабахии истифодаи маводи видеои таълимро дар дарсҳои тавассути планиету компютерҳои ба интернет пайвастишуда таъкид менамояд. Қайд мешавад, ки ҳангоми истифодаи тасвирҳои видеои дар таълими забони хориҷӣ салоҳияти муоширати донишҷӯён инкишоф меёбад, аммо истифодабарии маводи видеои кори осон набуда, аз омӯзгор на танҳо саводи муайяни компютерӣ, балки донишдони усулҳои истифодаи маводи видеоиро талаб менамояд. Кӯшиши шудааст, ки моҳияти мушкилоти истифодабарии маводи видеои дар раванди таълими забони хориҷӣ муайян гардид ва роҳҳои ҳалли онҳоро пешниҳод шавад.

Key words: foreign language education, video materials, problems, lack of computers, lack of access to the Internet, information and communication competence, using techniques, selection and organizing the content of education

The article is devoted to the problems of using video materials in the process of foreign language education. It is mentioned that innovative technologies are considered to be a powerful factor that forms the educational environment. Many researchers and teachers of practice note that the effectiveness of modern technologies and, in particular, emphasize the effectiveness of the use of educational video materials in foreign language education; the communicative competence of students develops, however, the use of video resources is not an easy task, its solution of which requires from the teacher not only a certain computer literacy, but also knowledge of the methodology for their use. In the article, the author

attempted to reveal the essence of the problems of using video materials in the process of foreign language education and to search the ways to solve them.

На сегодняшний день инновационные технологии считаются мощным фактором, формирующим образовательный ландшафт. Многие исследователи и учителя-практики отмечают эффективность современных технологий, и в частности, подчеркивают результативность применения образовательных видеоматериалов в аудитории посредством планшетов и компьютеров, подключенных к сети Интернет [1, С.2-3].

Согласно последним исследованиям в педагогике, использование видеоматериалов стало одним из эффективных и действенных инструментов на занятиях по иностранному языку, так как они развивают лингвистическую, коммуникативную и межкультурную компетенцию студентов, помогают им в правильном и творческом использовании языка, а также повышают мотивацию к учебе. Однако использование видеоматериалов в образовании – непростая задача, это требует от преподавателей не только определенной компьютерной грамотности, но также знания методики их использования.

Большинство трудностей, возникающих при использовании видеоматериалов, связано с нехваткой соответствующего оборудования или ограниченным доступом к Интернету. Если в образовательном учреждении нет компьютеров и быстрой Интернет-связи, реализация современной образовательной технологии нецелесообразна.

Другой проблемой считается отсутствие необходимой грамотности у обучающихся и обучаемых для использования современных технологий. Если преподаватель не владеет информационно-коммуникационной компетентностью (далее ИКТ), которая входит в номенклатуру его профессиональных компетенций, он не может использовать потенциал современных технических средств обучения в полной мере. В этом с нами согласны и другие авторы, которые считают, что «многие учителя мало знакомы с новыми информационными технологиями и не владеют информацией о способах их использования в обучении» [3].

Третья проблема заключается в незнании учителями самой методики и принципов использования видеоматериалов, хотя в науке доказано, что «эффективность использования аудиовизуальных средств носит многоплановый характер, так как удовлетворяет сразу несколько принципов обучения иностранным языкам. Принцип обучения – это исходное основополагающее положение, в котором отражаются и обобщаются существенные стороны познавательной и практической деятельности» [6, с.154].

Начнем рассмотрение с первой проблемы, связанной с нехваткой компьютеров в учебных заведениях. К сожалению, мы вынуждены констатировать, что многие обучаемые не имеют постоянного и надежного доступа к компьютеру. Несистемный доступ к компьютеру чрезвычайно затрудняет работу преподавателей, направленную на интеграцию технологий при разработке плана занятий. Регулярный доступ к подключенному к сети Интернет компьютерному оборудованию (например, к ноутбукам или планшетам) с соответствующим программным обеспечением является основным требованием для систематического использования современных технологий обучения.

Наблюдения показывают, что в рамках реализации Государственной программы по компьютеризации общеобразовательных учреждений Республики Таджикистан [9], а также Государственной программы по внедрению информационно-коммуникационных технологий в общеобразовательные учреждения Республики Таджикистан на 2018-2022 гг. [10] за последние 15 лет достигнут значительный прогресс в обеспечении таджикских средних школ и вузов современными техническими средствами. Однако до сих пор во многих сельских школах данная проблема еще не полностью решена.

Отсюда следует, что необходимо решить следующие задачи:

-обеспечить образовательные учреждения компьютерными и телекоммуникационными технологиями;

-обеспечить прогресс в плане развития образования за счет внедрения новых информационных и коммуникационных технологий;

-уделять внимание развитию творческих способностей преподавателей и обучаемых, распространять передовой педагогический опыт в образовательном процессе с помощью современных компьютерных технологий;

-внедрять информационные и коммуникационные технологии для дальнейшего развития национального образования, культуры, экономики и промышленности;

-осуществлять финансирование за счет государственного бюджета, специальных и вспомогательных (международных) фондов, грантов, кредитов, благотворительных организаций, частных лиц и спонсоров.

2. Вторая проблема, как было указано выше, заключается в неусовершенствованной информационно-коммуникационной компетенции преподавателей иностранного языка.

Разнообразие приложений и функций, содержащихся в современном технологическом оборудовании, предоставляет изучаемым иностранный язык возможность:

-усваивать его интерактивными способами;

-видеоприложения становятся основным инструментом, который играет реальную и важную роль в совершенствовании изучения языка;

- использование изображений является достаточно действенным способом, который может быть реализован в образовательных целях для усвоения информации;

- включение видеоматериалов в процесс изучения языка предоставляет обучаемым множество возможностей изучать язык в классной аудитории в динамичной и интерактивной атмосфере, которая может способствовать повышению их уверенности и индивидуальности.

Действительно, видеоматериалы могут быть использованы во многих образовательных целях. Обучающие, наравне с обучаемыми, могут получить необходимую информацию для достижения своих педагогических целей, которые укрепят их знания и смогут способствовать правильно вести учебно-воспитательный процесс. Отсюда и исходят утверждения некоторых исследователей о том, что «виртуальные классы, веб-конференции и потоковый контент предоставляют как студентам, так и преподавателям динамические и визуальные ресурсы, которые сейчас приняты в качестве основных для успешного обучения» [11,с.24], а также и то, что «онлайн-видео ценны, и они мотивируют студентов быть более активными в процессе обучения» [8].

По мнению Х. Беккер, компьютеры являются важным образовательным инструментом при обучении языку, для их использования преподаватели должным образом готовятся к своим занятиям, проявляют гибкость в отношении учебной программы [7]. Хотя в последнее время эффективность использования современных образовательных технологий при обучении иностранному языку была оценена многими исследователями и практиками, мы невольно становимся свидетелями того, что преподаватели очень часто не умеют ими пользоваться из-за неподготовленности на вузовском этапе. Как показывают наблюдения и опыт преподавания в языковом вузе, будущие учителя иностранного языка не должным образом обучаются применению технических средств обучения на занятиях по информатике, которая, согласно учебному плану специальности «Бакалавр – учитель английского языка», преподается на первом курсе языкового факультета. Здесь с нами солидарны и другие авторы, считающие, что «технологические новации, которые в настоящее время активно внедряются в мировую образовательную практику, позволяют конкретизировать содержание профессионального стандарта педагога в части его ИКТ-компетенций. Педагогический вуз, безусловно, обязан обеспечить подготовку будущего педагога в соответствии с требованиями профессионального стандарта. С технологической точки зрения формирование требуемых ИКТ-компетенций вполне может быть осуществлено на той базе, которой располагают педвузы в настоящее время» [5, с.15].

Преподаватели иностранного языка должны владеть техникой использования видеоматериалов, хотя бы на минимальном уровне, например:

- перемотка видеопотока вперед: ускоренная перемотка вперед означает, что преподаватель должен уметь представить студентам видеоизображения, воспроизводя их в течение нескольких секунд, а затем продвигать их, повторять видео-воспроизведение до конца, для того, чтобы студенты смогли поделиться информацией, которую они получили из увиденного;

- обеспечить беззвучный просмотр видео (тихий просмотр): такой просмотр означает, что на этом этапе преподаватель может воспроизводить видео без звука, без предоставления какой-либо информации. В таком случае необходима способность обучаемых прогнозировать информацию;

- частичный просмотр: частичный просмотр также является способом обучения иностранному языку – он заставляет обучаемых проявлять любопытство для того, чтобы увидеть части видео и угадать, какую информацию могут получить;

- активный просмотр: активный просмотр означает, что студенты получают мотивацию от просмотренного, от того, что фокусирует их внимание на основные идеи видеоизображения.

Это необходимо для того, чтобы обучаемые принимали активное участие в обсуждении увиденного материала. Однако следует помнить, что языковой уровень студентов должен быть учтен при выборе видеоматериалов, а преподавателю необходимо корректировать или адаптировать содержание видеоматериалов в соответствии с уровнем обучаемых.

Итак, исходя из современных реалий в образовании можно констатировать о необходимости расширения профессионального развития учителей в области технологий, так как им следует приобретать уверенность в их использовании в иноязычной аудитории, в умении поиска нужной информации в Интернете, и, учитывая, что технологии постоянно меняются, учителя должны систематически самосовершенствоваться с целью развития и поддержания своих умений и навыков для применения технических средств обучения в своей профессиональной деятельности. Это означает, что, даже если выпускники вуза и получают необходимые знания для применения технологий на этапе подготовки в вузе, то в процессе своей преподавательской деятельности им нужно постоянно проходить дополнительное обучение, чтобы овладевать и совершенствовать свои навыки для использования актуальных инновационных технических средств обучения.

3. Как было отмечено выше, реализация возможностей видеоматериалов в аудитории нередко затрудняется из-за недостаточного профессионального развития преподавателей. Практика показывает, что отсутствие методической компетенции учителей иностранного языка в отборе и организации содержания обучения посредством видео-ресурсов часто становится серьезным препятствием для адекватного и целесообразного использования видеоматериалов.

Использование видео-ресурсов на занятиях по иностранному языку должно создавать благоприятную среду для обучаемых, мотивировать их к общению и взаимодействию друг с другом, к обсуждению информации, получаемой из просмотренного видео, улучшать их понимание темы. Для этого преподаватели должны иметь представление о том, какое видео нужно отбирать в соответствии с содержанием обучения, как представлять его обучаемым, тщательно продумывать каждый этап работы с видеоматериалами. Преподаватели должны быть сосредоточены на языке, его содержании и речевой деятельности для того, чтобы используемые видеоматериалы соответствовали целям учебного процесса, они должны заранее планировать обучение, знать, как реализовать поставленные цели.

Преподаватели должны уметь применять разнообразные способы презентации видеоматериалов, например: активный просмотр, пауза кадров и комментирование, беззвучный просмотр, частичный просмотр, включение звука и отключение просмотра, повтор, репродуктивная деятельность, дублирование и проведение речевых действий и др.

По мнению некоторых исследователей, существуют три этапа деятельности преподавателя при работе с видеоматериалами:

1. Подготовка к просмотру;
2. Этап просмотра;
3. После-просмотровый этап [1, с.59-65].

В нашем понимании первый этап – это предварительная деятельность, на данном этапе преподаватель должен подготовить студентов к началу просмотра перед началом занятия (приветствие, вопросно-ответная работа, организационный момент для мотивации студентов к включению в занятие). На этом этапе преподаватель начинает презентацию материала до просмотра видео, и перед воспроизведением видеоизображений ему необходимо спросить обучаемых о том, что они знают по теме предоставляемого материала, т.е. студенты делают свои прогнозы о том, что они хотят узнать из видеоматериала.

Второй этап – выполнение основной деятельности. Например, в процессе просмотрного этапа нами воспроизводится видео без звука, чтобы увеличить словарный запас обучаемых. Преподаватели задают вопросы при просмотре видео: Кто это? Что они делают? Что это? Что здесь происходит? Где это происходит? Почему они это делают? Пример: студенты садятся парами спиной к спине: один смотрит в экран, другой – лицом к аудитории. Зритель (студент, сидящий лицом к аудитории) просит партнера описать видеоизображение, что происходит на экране. Видео прокручивается один или два раза, студенты каждый раз улучшают свое описание просмотренного видеоматериала. Пауза в важных частях или воспроизведение видео в замедленном темпе может дать студентам больше времени, чтобы подумать об элементах лексики и о том, что они собираются сказать.

Последний этап – это пост-просмотровый этап, на котором обучаемые уже понимают просмотренный материал, подводятся итоги и задается домашняя работа, связанная с увиденным.

Опыт использования видеоматериалов в иноязычной аудитории в качестве новаторского способа показывает, что видео-ресурсы стимулируют студентов к речевой деятельности, видеосюжеты привлекают студентов к изучению языка в целом.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Абдуллаева, М.А. Использование художественных фильмов на уроках английского языка с целью развития творческого мышления студентов /М.А.Абдуллаева//Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Гуманитарные науки. №4 (32), 2012. – С. 59-65
2. Беспалько, В.П. Педагогика и прогрессивные технологии обучения/В.П.Беспалько.– М.,1995.– С.60-72.
3. Красовская,Л.В. Использование информационных технологий в образовании //Л.В.Красовская, Т.И.Исабекова/Научный результат. Педагогика и психология образования. 2017. Том 3. Выпуск №4, [URL: <http://rrpedagogy.ru/journal/article/1253/>].
4. Лысакова, Л.А. Методика моделирования организации образовательного процесса по иностранному языку в вузе /Л.А.Лысакова//Дис. канд. пед. наук. – Ростов н/Д, 2002.
5. Стариченко, Б.Е. Профессиональный стандарт и ИКТ-компетенции педагога/Б.Е. Стариченко// Педагогическое образование в России. №7, 2015. – С. 6-15.
6. Хохлова, А.А. Использование видеоматериалов в обучении иностранному языку как средство расширения словарного запаса /А.А.Хохлова//Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения, №45, 2015. – С.154-158.
7. Becker, H. J. Findings from the teaching, learning, and computing survey. Education policy analysis archives, 8, 51, 2000
8. Burta, D. Training the YouTube Way. Intranets, 10 (3), 1-3. 2007
9. http://www.adlia.tj/show_doc.fwx?rgn=32545
- 10.http://www.adlia.tj/show_doc.fwx?rgn=130237
- 11.Mayer, R.E. Introduction to multimedia learning. In R. E. Mayer (Ed.) /R.E.Mayer//The Cambridge handbook of multimedia learning. 2014. – P.1-24.

REFERENCES:

1. Abdullaeva M.A. The usage of fiction films in English lessons in order to develop students' creative thinking // Uchenye zapiski of Khujand State University named after academician B. Gafurov. Humanitarian sciences. No. 4 (32), 2012. - Pp. 59-65
2. Bepalko V.P. Pedagogy and progressive learning technologies. - M., 1995. - Pp.60-72.
3. Krasovskaya L.V., Isabekova T.I. Use of information technologies in education // Scientific result. Pedagogy and psychology of education. 2017. Volume 3. Issue No. 4, [URL: <http://rrpedagogy.ru/journal/article/1253/>].
4. Lysakova L.A. Methodology for modeling the organization of the educational process in a foreign language at a university // Dis. cand. ped. Sciences. - Rostov on Don / a, 2002.
5. Starichenko B.E. Professional standard and ICT competencies of a teacher // Pedagogical education in Russia. No. 7, 2015. - Pp. 6-15.
6. Khokhlova, A.A. The use of video materials in teaching a foreign language as a means of expanding vocabulary // Psychology and Pedagogy: Methods and Problems of Practical Application, No. 45, 2015. - P. 154-158.
7. Becker, H. J. Findings from the teaching, learning, and computing survey. Education policy analysis archives, 8, 51, 2000
8. Burta D. Training the YouTube Way. Intranets, 10 (3), 1-3. 2007
9. http://www.adlia.tj/show_doc.fwx?rgn=32545
10. http://www.adlia.tj/show_doc.fwx?rgn=130237
11. Mayer R.E. Introduction to multimedia learning. In R. E. Mayer (Ed.) // The Cambridge handbook of multimedia learning. 2014. – P.1-24.